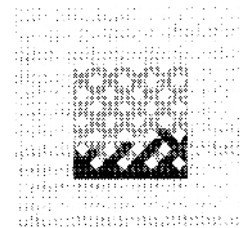


Litola

Typ LVR

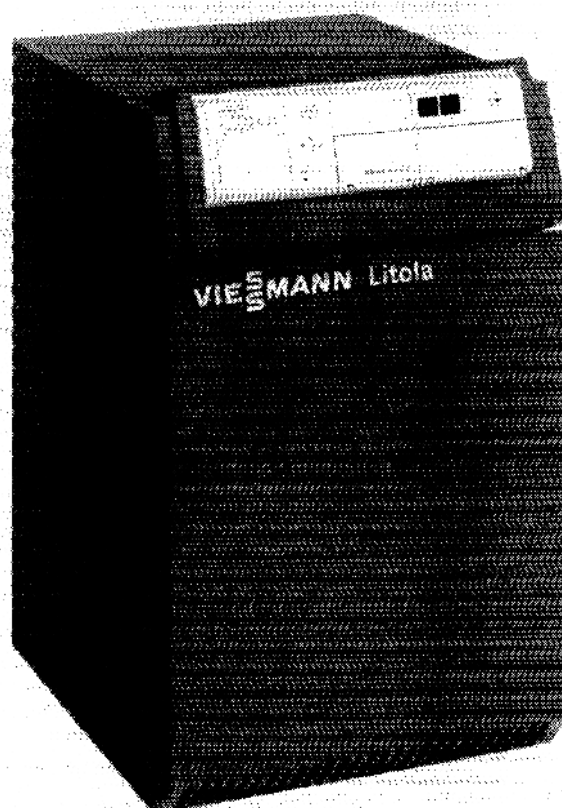
Plynový kotel

Jmenovitý tepelný výkon 11 až 48 kW



Litola

Pokyn pro uložení: Servisní složka



1.1 Bezpečnost

1.2 Upozornění

1.1 Bezpečnost



Symbol „Pozor!“ uvádí všechny důležité bezpečnostní pokyny. Dodržujte je přesně, vyhnete se tak ohrožení osob a věcných hodnot.

■ Obsluha

Prostudujte si laskavě tento návod k obsluze. Tento návod k provozu Vám umožní správně používat Vaše topné zařízení.

Při nastavování regulace kotlového okruhu postupujte podle návodu k obsluze regulace.

Před prvním uvedením do provozu si laskavě přečtěte i ostatní návody přiložené k topnému zařízení.

Váš topenářský odborník Vás kromě toho rád seznámí s funkcí zařízení a poskytne Vám potřebné poučení o jeho obsluze.

Na škody zaviněné nedodržováním návodu k obsluze se naše záruka nevztahuje.

■ Práce na přístroji

Práce na přístroji a topném zařízení, jako např. montáž, uvádění do provozu, údržbu a opravy **musí provádět pouze autorizovaní odborníci** (topenářská firma/smluvní instala-térská firma) (ČSN 343100: pro práce na elektrických zařízeních).

Hlavní vypínač (mimo kotelnu) se musí při pracích na přístroji/topném zařízení **vypnout** a zajistit proti opětovnému zapnutí.

Plynový uzavírací kohout se musí **uzavřít** a zajistit proti neúmyslnému otevření.

■ V případě nebezpečí

- **Okamžitě vypnout hlavní spínač** (mimo kotelnu).
- **Uzavřít uzavírací kohout plynu.**
- **Při požáru použít správný hasicí přístroj** (požární třída C podle ČSN EN 2).

■ Při zápachu plynu

- **Nekouřit!** Nepoužívat otevřený oheň a zamezit tvorbě jisker (např. zapínání a vypínání světla a elektrických spotřebičů).
- **Otevřít okna a dveře.**
- **Uzavřít uzavírací kohout plynu.**
- **Zavolejte a informujte odbornou topenářskou firmu/smluvní instala-térskou firmu.**
- **Dodržujte bezpečnostní ustanovení** plynárenské firmy (viz plynoměr) a odborné topenářské firmy (viz protokol o uvedení do provozu nebo instruktážní protokol).

■ Při zápachu spalin

- Zařízení odstavit z provozu.
- **Otevřít okna a dveře.**
- Informovat odbornou topenářskou firmu.

■ Otvory pro přiváděný vzduch

Otvory pro přiváděný vzduch do míst-nosti, ve které je instalován kotel ústředního vytápění, se nesmí uzavřít, poněvadž by mohlo dojít k nedoko-nalému spalování a otravě.

1.2 Upozornění

■ Požadavky na kotelnu

- Okolní vzduch nesmí být znečištěn halogenovými uhlovodíky (obsa-ženými např. ve sprejích, barvách, rozpouštědlech a čisticích prostřed-cích)
- Bez velké prašnosti
- Bez vysoké vlhkosti vzduchu
- Zajištění proti mrazu a dobré větrání

Jinak by mohlo dojít k poruchám a poškození zařízení.

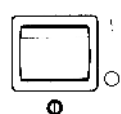
■ Pravidelná údržba prováděná odbornou topenářskou firmou

Kotel je třeba v pravidelných interva-lech vyčistit.

S rostoucím znečištěním se zvyšuje teplota spalin a tím i ztráta energie. Zásobníkový ohřivač vody (je-li u zaří-zení) se musí nejpozději 2 roky po uvedení do provozu a potom v pravi-delných intervalech podrobit údržbě topenářskou firmou.

Pravidelná údržba topného zařízení odborníky zabezpečuje bezporuchový, úsporný a ekologický topný provoz. Doporučujeme uzavřít s topenářskou firmou smlouvu o pravidelné údržbě.

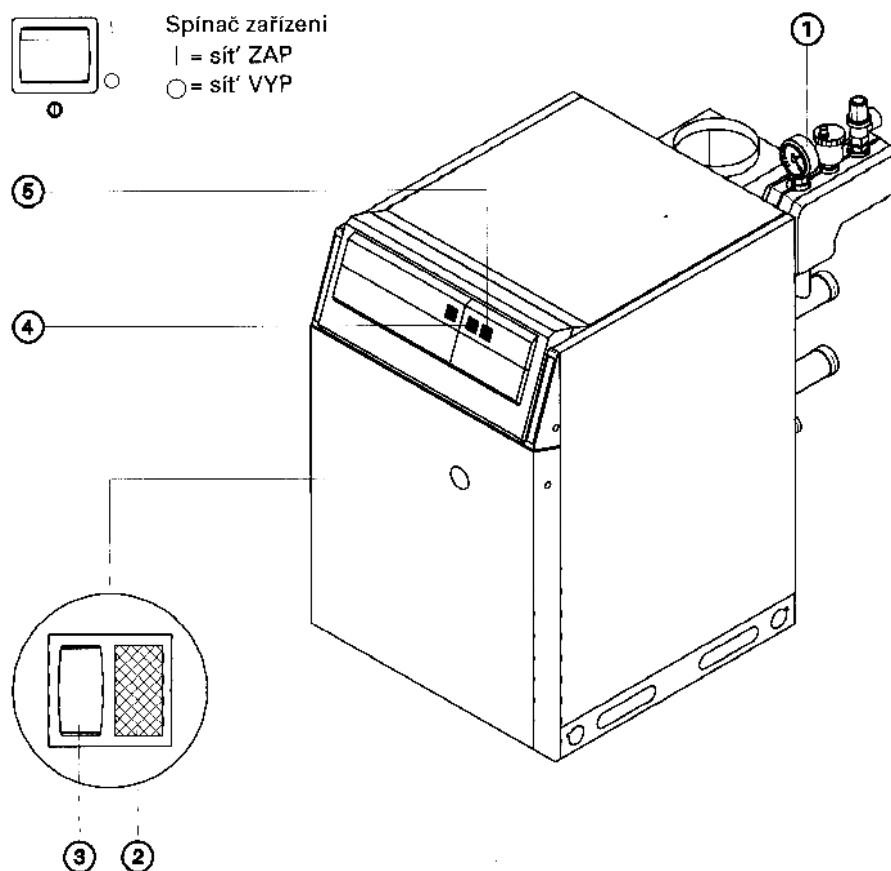
2 Litola



Spínač zařízení

I = sít' ZAP

O = sít' VYP



- ① Manometr
- ② Kontrolka na kotli
signalizující poruchu hořáku
- ③ Odrušovací knoflík
- ④ Kontrolka na regulaci
signalizující poruchu hořáku
- ⑤ Vypínač zařízení

3.1 Palivo

Zemní plyn E, LL a zkapalněný topný
plyn ČSN 386110, ČSN 656481 resp.
podle místních ustanovení.

3.2 Uvedení do provozu

První uvedení do provozu

První uvedení do provozu provádí výrobce zařízení nebo jím pověřený odborník.

Přípravy k uvedení do provozu

(i při opětném uvedení do provozu)

1. Zkontrolujte tlak (stav vody) zařízení. Černá ručka manometru ① se musí nacházet uvnitř zeleného pole. Nachází-li se černá ručka pod pevně nastavenou červenou ručkou, je tlak zařízení příliš nízký – v takovém případě o tom musíte vyrozumět topenářskou firmu.
2. Zkontrolujte, zda jsou otvory pro přívod a odvod vzduchu z kotelny otevřené a zda nejsou zablokované.

Přístup vzduchu ke kotli musí být volný.
3. Otevřete uzavírací kohout plynu.
4. Zapněte zařízení. Zapnout hlavní spínač (mimo kotelnu) a spínač zařízení „①“ ⑤.

Vaše topné zařízení je nyní připraveno k provozu.

Uvedení do provozu

Vestavěná regulace kotlového okruhu automaticky reguluje Vaše topné zařízení podle venkovní teploty, nastavení a programování. Změny provádějte podle samostatného návodu k obsluze regulace kotlového okruhu.

Pokyny k provozu

- Kotelnu a kotel udržujte v čistotě.
- Zkontrolujte častěji na manometru ① tlak topného zařízení.
- Nechávejte topné zařízení pravidelně udržovat odborníkem.
- Udržujte pravidelně v pořádku filtr na pitnou vodu v potrubí studené vody (je-li u zařízení).

3.3 Odstavení z provozu

Krátkodobé odstavení z provozu

(jenom u Viessmann Trimatiku a Duomatiku)

1. Vypínač zařízení „①“ ⑤ nechat v poloze „I“ a hlavní spínač (mimo kotelnu) ponechat zapnutý.
2. Povození program „C“ nastavit na „0“ (viz návod k obsluze regulace kotlového okruhu).



Těmito opatřeními zůstává zařízení pod elektrickým napětím!

Odstavení z provozu na delší dobu

1. Uzavřít uzavírací kohout plynu.
2. Vypínač zařízení „①“ ⑤ vypnout.
3. Vypnout hlavní spínač (mimo kotelnu).

Před delším odstavením topného zařízení z provozu a po něm (několik měsíců) se doporučuje, navázat spojení s odbornou topenářskou firmou. Tato firma může učinit potřebná vhodná opatření, např. na ochranu zařízení proti mrazu nebo pokud jde o konzervování výhřevných ploch.

4.1 Poruchy topného provozu

Prostudujte si laskavě také návod regulace kotlového okruhu. Není-li odstranění poruchy možné, informujte topenářskou firmu.

■ Provozní porucha hořáku

Při výpadku hořáku se rozsvítí kontrolka poruchy hořáku na kotli ② a kontrolka signalizující poruchu hořáku na regulaci ④.
Porucha se odstraní tím, že se odrušovací knoflík ③ stiskne jen jednou. Start může trvat cca. 30 vteřin. Pokud se kontrolky signalizující poruchu hořáku i pak opět rozsvítí:

- uzavřít plynový uzavírací kohout,
- vypnout vypínač zařízení „0” ⑤ na regulaci,
- informovat odbornou topenářskou firmu.

■ Provozní porucha kotle ústředního vytápění

Kontrolky signalizující poruchu hořáku ② a ④ nesvítí při následujících poruchách:

- kontrolní zařízení spalín (pokud je k dispozici) vypnulo,
- bezpečnostní termostat vypnul.

Informujte prosím Vaši topenářskou firmu.

4.2 Co je třeba učinit, když ...

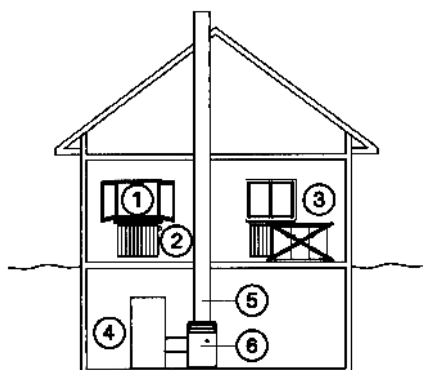
Co je třeba učinit, když ...	Příčina	Odstranění poruchy
... topné zařízení nelze uvést do provozu	Spínač zařízení „0” ⑤ regulace kotlového okruhu je vypnutý	Spínač zapnout
	Hlavní spínač (mimo kotelnu) je vypnutý	Spínač zapnout
	Pojistka v rozdělovači proudového okruhu (domovní pojistka) vypnula	Informovat odbornou topenářskou firmu
	Bezpečnostní termostat vypnul	Informovat odbornou topenářskou firmu
	Kontrolní zařízení spalín vypnulo (je-li u zařízení)	Informovat odbornou topenářskou firmu
... se hořák nezapíná nebo zapíná nepravidelně	Chybi palivo	Otevřít uzavírací kohout plynu
	Regulace kotlového resp. topného okruhu je chybně nastavená	Zkontrolovat nastavení spínacích hodin a spínače volby programu a event. opravit
	Porucha regulace kotlového resp. topného okruhu	Informovat odbornou topenářskou firmu
... hořák nespouští, svítí kontrolka poruchy hořáku ② a kontrolka poruchy hořáku na regulaci ④	Chybný start	Stisknout odrušovací knoflík ③ – Selže-li i tento pokus, informujte topenářskou firmu
... je topný okruh studený	Přednostní ohřev pitné vody	Vyčkat, dokud se nezahřeje zásobníkový ohříváč vody
... je teplota místnosti v různých ročních obdobích příliš chladná, anebo příliš teplá	Topná charakteristika není správně nastavená	V daném případě opravit nastavení (viz návod k obsluze regulace)

Při dalších poruchách se laskavě obraťte na topenářskou firmu.

5 Úspora energie

6 Prohlášení o shodě a osvědčení výrobce

5 Úspora energie



Kromě technických předpokladů je možné navíc uspořít energii příslušným „chováním“.

Přitom Vám pomohou níže uvedená opatření:

- správné větrání: okna ① krátkodobě zcela otevřít a termostatické ventily ② uzavřít
- nepřetápět: usilovat o teplotu místnosti 20 °C, každý snížený stupeň teploty místnosti šetří náklady na topení až o 6 %
- využívat možnosti individuálního nastavování regulace ⑤: např. „normální provoz“ střídavě s „redukovaným provozem“

- správně nastavit teplotu zásobníkového ohřívače vody ④ na regulaci ⑤
- správně nastavit termostatické ventily ②
- topné těleso ③ a termostatické ventily nezastavovat nábytkem
- topné zařízení ⑥ musí být pravidelně udržováno topenářskou firmou
- kontrolovaná spotřeba teplé vody: sprcha spotřebuje zpravidla méně energie než koupel
- začne-li se stmívat, zatáhnout rolety (jsou-li k dispozici).

6 Prohlášení o shodě a osvědčení výrobce

Prohlášení o konformitě pro kotel s atmosférickým plynovým hořákem

My, firma Viessmann GmbH & Co D-35107 Allendorf, odpovědně prohlašujeme, že se výrobek

Litola

se shoduje s níže uvedenými normami:

DIN EN 297
DIN EN 60 335
DIN VDE 0722/EN 50 165
DIN EN 55 014
DIN EN 55 104
DIN EN 61 000-3-2
DIN EN 61 000-3-3

Podle ustanovení směrnic

90/396/EHS
89/336/EHS
73/ 23/EHS
92/ 42/EHS

se tento výrobek označuje takto:

CE-0085

Tento výrobek splňuje požadavky Směrnice účinnosti (92/42/EHS) pro:
nízkoteplotní kotel (NT)

Osvědčení výrobce podle 1. BImSchV

My, firma Viessmann GmbH & Co D-35107 Allendorf, potvrzujeme, že následující výrobek dodržuje mezní hodnoty NO_x požadované podle 1. BImSchV (Spolkových předpisů na ochranu před imisemi) § 7 (2):

Litola

Allendorf, 9. duben 1997

Viessmann Werke GmbH & Co
ppa.

Prof. Dr.-Ing. Helmut Burger

Viessmann spol.s.r.o.
Chrášťany 140
25219 Rudná u Prahy
Telefon: (02) 57 95 04 18
Telefax: (02) 57 95 03 06